

1877-08

HJØRING BYRAAD.

UDVALGET FOR FATTIGVÆSENET.

Hjøring, den 12 Januar 1877

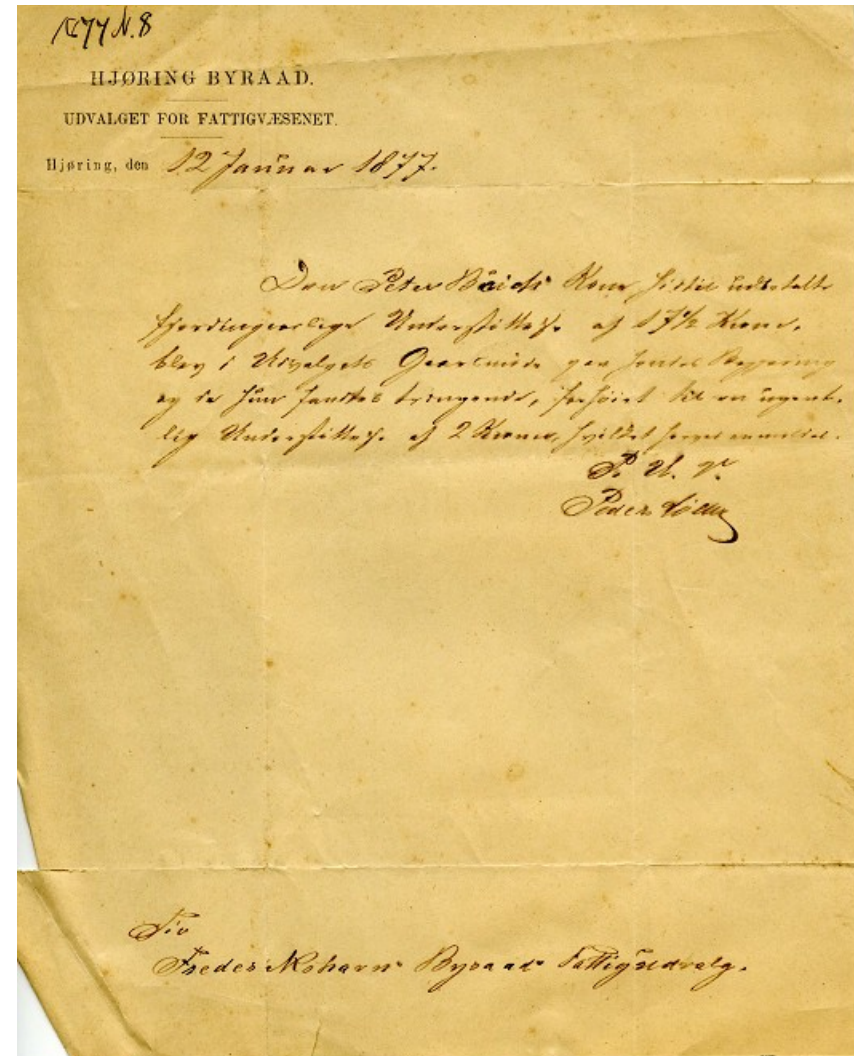
Den Peder Bucks Kone hidtil udbetalte
fjerdingaarlige Understøttelse af 17½ Kroner
blev i Udvalgets Gaarsmøde paa hendes Begjæring
og da hun fandtes trængende, forhøiet til en ugent-
lig Understøttelse af 2 Kroner, hvilket herved meddeles

P. U. V.

Peder Møller

Til

Frederikshavns Byraads Fattigudvalg



HJØRING BYRAAD.
UDVALGET FOR FATTIGVÆSENET.
Hjøring, den 17 Februar 1877

I Gensvar paa det ærede Udvalgs Skrivelse af f.M. vedrørende Peder Buchs frasep? Hustru meddeles at det ommeldte hendes? Forhold vedrørende? Rygte, tilsyneladende er begrundet, idet hun under 11 Juni f.A nedkom med et Barn. Dette lever, hvorimod hendes uægte Barn er afgaaet ved Døden. Hendes Trang til Understøttelse er dermed saa stor, at den formentlig kun ufuldstændig er afhjulpen ved den for et saa ungt og tilsyneladende arbejdsdygtig Fruentimmer dog forholdsvis rigelige givne Understøttelse. Hun har 2 Børn, 3 og 1 Aar gamle. Hendes Huusleie er 50 Kr. aarlig. Hertil modtager hun Understøttelse 12 Kr. Kvartalet og endvidere til øvrige Fornødenheder for sig og sine Børn, 2 Kroner ugentlig. Foreholdt at hun næppe anstrænger sig tilbørligt for at erhverve det Fornødne, beklager hun sig over, at hun ikke til Stadighed har kunnet forskaffe sig Beskæftigelse som hun formaar at udføre, navnlig Syening. Man drister sig ikke absolut til at paastaa det Modsatte, da man er ukjendt med hvorvidt hun kan udføre Skræddersyning, og da hun har Børnene at passe er hun, om end dette? saavel som Husets øvrige Gjærning tilsyneladende ikke ligger bedst for hende, dog bunden til

1877 N. 8

HJØRING BYRAAD.
UDVALGET FOR FATTIGVÆSENET.
Hjøring, den 17 Februar 1877

Jeg svarer paa det ærede Udvalgs Skrivelse af f.M. vedrørende Peder Buchs frasep? Hustru meddeles at det ommeldte hendes? Forhold vedrørende? Rygte, tilsyneladende er begrundet, idet hun under 11 Juni f.A nedkom med et Barn. Dette lever, hvorimod hendes uægte Barn er afgaaet ved Døden. Hendes Trang til Understøttelse er dermed saa stor, at den formentlig kun ufuldstændig er afhjulpen ved den for et saa ungt og tilsyneladende arbejdsdygtig Fruentimmer dog forholdsvis rigelige givne Understøttelse. Hun har 2 Børn, 3 og 1 Aar gamle. Hendes Huusleie er 50 Kr. aarlig. Hertil modtager hun Understøttelse 12 Kr. Kvartalet og endvidere til øvrige Fornødenheder for sig og sine Børn, 2 Kroner ugentlig. Foreholdt at hun næppe anstrænger sig tilbørligt for at erhverve det Fornødne, beklager hun sig over, at hun ikke til Stadighed har kunnet forskaffe sig Beskæftigelse som hun formaar at udføre, navnlig Syening. Man drister sig ikke absolut til at paastaa det Modsatte, da man er ukjendt med hvorvidt hun kan udføre Skræddersyning, og da hun har Børnene at passe er hun, om end dette? saavel som Husets øvrige Gjærning tilsyneladende ikke ligger bedst for hende, dog bunden til

Hjemmet og kan ikke paatage sig noget væsentlig udenfor

Samme, hvortil hun i øvrigt ei heller formenes skikket. Den tidligere bestaaende Forbindelse, hvori hun levede skal være hævet, idet Barnefaderen efter Rygtet staar i Begreb med at indgaa Ægteskab.

I Januar Maaned blev hun foruden det ommeldte Ordinære tildelt 5 Kroner til Tørv, hvortil hendes Trang var utvivlsom, hvilket herved anmeldes og forbeholder man sig at opføre denne Understøttelse tilligemed det øvrige Tildeelte paa Qvartalsregningen.

P.U.V.

Peder Møller

Til

Frederikshavns Byraads Fattigudvalg

Henry Ammitzbøl, juli 2012

